

# POVĚŘOVACÍ DOPIS

Brusel 1. prosince 2024

Ursula von der Leyenová  
předsedkyně Evropské komise

**Jozef Síkela**

## komisař pro mezinárodní partnerství

Vážený Jozefe,

Komise, ve které budeme společně pracovat, bude muset přijímat rozhodnutí, jež budou formovat náš kontinent a naši Unii pro nadcházející roky a desetiletí. V době velké globální nestability a velkých očekávání evropských občanů musíme této povinnosti dostát. **Musíme přicházet s výsledky a být v Evropě aktivními lídry**, kteří budou úzce spolupracovat s lidmi a regiony, jakož i s jejich parlamenty, vládami a institucemi.

V tomto duchu se nesou politické směry, které jsem představila v Evropském parlamentu v červenci 2024 a které představují náš společný plán pro silnou a jednotnou Evropu. Středobody tohoto plánu jsou zajištění **bezpečnosti** v každém smyslu slova v méně bezpečném a neklidném světě, podpora lidí a občanů posílením naší **prosperity**, našeho sociálně tržního hospodářství i ekologické a digitální transformace a zachování naší jedinečné kvality života. Posílíme naši **demokracii**, budeme společně hájit naše hodnoty a postaráme se o to, abychom byli doma silnější. Budeme pracovat s našimi partnery a po světě lépe prosazovat své zájmy.

Společně budeme reagovat na skutečné a oprávněné obavy a očekávání, jež Evropané vyjádřili u posledních voleb. Budeme blíže lidem a podnikům tam, kde je to opravdu důležité. Budeme zajišťovat praktickou podporu a soustavné investice. Při naší práci i při naší komunikaci s lidmi budeme usilovat o to, aby byla **Evropa rychlejší a jednodušší**. Budeme rovněž ustavičně pracovat na evropské jednotě, která musí začínat už ve sboru komisařů samotném.

Jsem přesvědčena, že Vaše zkušenosti, motivace a evropanství budou neodmyslitelnou součástí tohoto týmu. Tento dopis nastiňuje má očekávání ohledně naší kolektivní práce a ohledně Vaší vlastní úlohy.

## Nová Komise, nový přístup

Priority, které jsem vytyčila v politických směrech, nepředstavují samostatné oblasti práce. Všechny spolu souvisejí a budou se navzájem ovlivňovat. Totéž platí o práci sboru jako celku a o práci jeho jednotlivých členů, kteří budou pracovat společně v duchu **kolegiality**. Od každého člena sboru očekávám, že se **plně zhostí** úkolů, na nichž se dohodneme.

**Všichni členové sboru jsou si rovni** a všichni členové sboru ponese rovnou odpovědnost za naplnění našich priorit. V této souvislosti budu očekávat spolupráci na všech úrovních a od Vás, že budete sehrávat aktivní úlohu ve všech prioritách a usnadníte zapojení svých útvarů tam, kde si to budou žádat povinnosti ostatních komisařů.

Společně se mnou a s komisařem pro rozpočet, boj proti podvodům a veřejnou správu budete usilovat o **jednodušší, více zaměřený a pohotově reagující dlouhodobý rozpočet**, který bude odrážet evropské strategické priority a naši ambici být „**investiční**“ **Komisi**.

Vzhledem k transformační povaze příštího dlouhodobého rozpočtu – a abychom se přizpůsobili našemu modernímu přístupu a novým výdajovým prioritám – **přezkoumám strukturu sboru komisařů a jednotlivé úlohy** jeho členů.

Taktéž bych si přála, abyste se ve svých příslušných oblastech politiky všichni aktivně zasazovali o **podporu kandidátských zemí při jejich přípravě na přistoupení k Unii**. Spoléhám na Vás, pokud jde o přezkumy politik před rozšířením a o náš širší **ambiciózní program reform**.

Očekávám, že budete všichni přispívat k naplňování našich dohodnutých cílů v oblasti klimatu, zejména cílů vytyčených pro rok 2030 a cíle spočívajícího v dosažení klimatické neutrality do roku 2050.

Protože se blížíme roku 2030, každý člen sboru ve svých oblastech politiky zajistí dosažení cílů EU stanovených pro daný rok, jakož i **cílů udržitelného rozvoje OSN**. Sbor jako celek bude odpovídat za celkové provedení uvedených cílů.

Kromě toho, co je uvedeno ve Vaší individuální úloze níže, bych chtěla, aby všichni členové sboru ve své práci zohlednili nedávné nebo nadcházející zprávy. Jedná se především o **Draghiho zprávu** o budoucnosti evropské konkurenceschopnosti, **Niinistöho zprávu** o způsobech podpory evropské civilní a obranné připravenosti, zprávu ze **strategického dialogu o budoucnosti zemědělství v EU** a **Lettovu zprávu** o budoucnosti jednotného trhu.

## *Společná práce pro Evropu, práce blíže Evropanům*

Aby v nás měli Evropané důvěru, sbor musí jít rovněž příkladem, pokud jde o otevřenost, transparentnost a reprezentaci.

Za prvé **tato Komise upevní svůj vztah s ostatními orgány EU**. Očekávám přítomnost všech komisařů v Evropském parlamentu – na plenárních zasedáních, na schůzích výborů i v triolozích. Stejně tak očekávám, že všichni komisaři budou spolupracovat s členskými státy a účastnit se zasedání Rady v příslušných složeních. To je zásadní pro zajištění odpovědnosti i pro lepší informování o naší práci a našich plánech.

Budu od Vás žádat, abyste uspořádal **strukturovaný dialog** se svým příslušným parlamentním výborem s cílem načrtnout postup, pokud jde o případná usnesení Parlamentu na základě článku 225 volající po legislativních návrzích. To bude součástí naší práce na zajištění **transparentnosti a toku informací** s Parlamentem a Radou, zejména před významnými událostmi a v klíčových fázích mezinárodních jednání.

Za druhé bude tato Komise **více přítomna v terénu – častěji a ve více regionech**. Přála bych si, abyste pravidelně navštěvoval členské státy. Vybízím Vás k lokálnímu přístupu, k návštěvě různých míst a k setkávání se s Evropany napříč Uníí, ve městech, na venkově i v řídké osídlených oblastech. V tom Vám bude nápomocna naše síť zastoupení. Měl byste se setkávat se zastupiteli z regionální nebo místní úrovně, především s využitím naší sítě místních zastupitelů EU, a měl byste zajišťovat **větší viditelnost projektů EU**, které mají praktický vliv na život lidí. Při práci s našimi mezinárodními partnery Vám pak bude oporou síť delegací EU po celém světě.

Očekávám, že budete **aktivně komunikovat** opatření a rozhodnutí Komise a že budete vysvětlovat výhody a příležitosti, které z naší práce plynou. Měl byste rovněž přispívat k **boji proti dezinformacím**, zejména tím, že budete vždy poskytovat jasné a přesné informace.

Za třetí tato Komise zahájí **novou éru dialogu** s občany a zúčastněnými stranami. Během prvních 100 dní byste měl uspořádat první z každoročních **dialogů o politice s mladými lidmi**, aby mladí lidé dostali možnost se vyjádřit a mohli přispět ke směřování Vaší práce.

To bude součástí našich snah o ukotvení **občanské účasti** v naší práci. Navážeme na Konferenci o budoucnosti Evropy, abychom vybudovali skutečnou a **stálou kulturu participativní demokracie**. Budeme vybírat politické oblasti a návrhy, kde by měla doporučení z evropské panelové diskuse občanů největší hodnotu, a příslušnými návrhy se budeme dále zabývat.

Za čtvrté musí každý člen sboru prokazovat **skutečné evropanství** nade vší pochybnost a být plně nezávislý ve svém jednání. Ode všech očekávám plné dodržování všech příslušných zásad bezúhonnosti, nestrannosti a etiky, v první řadě pak **kodexu chování**. Zajistíte, aby byla plně dodržována pravidla týkající se transparentnosti a setkávání se zástupci zájmových skupin, a to i ze strany Vašich pracovníků a útvarů. **Náš systém**

**transparentnosti posílíme** tím, že požadavky rejstříku transparentnosti rozšíříme na všechny vedoucí pozice.

Za páté zajistíme, aby Komise **více reprezentovala** lidi, jimž sloužíme. Dosáhli jsme velkého pokroku, pokud jde o vyvážené zastoupení žen a mužů ve vedení, ale jednoznačně existuje prostor pro další zlepšení. Protože je EU silná v rozmanitosti, měl by Váš kabinet zajistit **genderovou a zeměpisnou vyváženost**.

Vaším primárním sídlem bude budova Berlaymont, ale budete mít taktéž kancelář ve svém Generálním ředitelství a bude se od Vás očekávat, že v zájmu **úzké spolupráce s Vašimi pracovníky a útvary** do ní budete pravidelně docházet. Společně se postaráme o to, aby Komise byla inkluzivním, respektujícím a bezpečným pracovištěm.

### *Evropa jednodušší a rychlejší*

Úspěch této nové Komise bude posuzován podle naší schopnosti splnit úkoly a cíle, které si stanovíme, zejména v rámci **Zelené dohody pro Evropu**.

Budete odpovědný za plnění cílů a úkolů politiky v rámci svého portfolia. K tomu byste měl v plné míře využívat všech nástrojů pro provádění a prosazování, včetně řízení o nesplnění povinnosti.

Budete zajišťovat, aby stávající pravidla byla vhodná pro daný účel, a zaměřovat se na omezování administrativní zátěže a zjednodušování právních předpisů. Musíte přispět ke snížení oznamovacích povinností alespoň o 25 % – a u malých a středních podniků alespoň o 35 %. Měl byste využít síly digitálních nástrojů a s jejich pomocí přinášet lepší a rychlejší řešení. Musíme naslouchat všem podnikům a dalším aktérům, kteří dennodenně usilují o to, aby dodržovali právní předpisy EU. Každoročně uspořádáte alespoň dva **dialogy o provádění** se zainteresovanými stranami, jejichž cílem bude sblížit provádění předpisů s reálnými situacemi v praxi. Pro příslušné parlamentní výbory a složení Rady vypracujete **výroční zprávu o pokroku v oblasti prosazování a provádění předpisů**.

Budete rovněž pracovat na **zátěžových testech *acquis* EU** a předložíte návrhy, jak odstranit případné překrývání a rozpory a být plně digitálně kompatibilní, to vše při zachování vysokých standardů.

Nové právní předpisy musí vést k tomu, že naše pravidla budou jednodušší, přístupnější pro občany a cílenější. Budete zajišťovat dodržování zásad **proporcionality, subsidiarity a zlepšování právní úpravy**, mimo jiné prostřednictvím rozsáhlých konzultací, posouzení dopadů, přezkumu nezávislým **Výborem pro kontrolu regulace** a nového **testu malých a středních podniků a konkurenceschopnosti**. Návrhy předpisů musí být založeny na důkazech; v tom vám může být nápomocen náš interní vědecký útvar, Společné výzkumné středisko.

## Vaše úloha

### Ráda bych Vám svěřila roli komisaře pro mezinárodní partnerství.

Evropská mezinárodní partnerství mají zásadní význam pro naši prosperitu, odolnost a bezpečnost. V posledních letech EU nepolevovala ve svém neochvějném odhodlání v oblasti rozvoje a v úsilí o vymýcení chudoby, zároveň ovšem zaujala asertivnější přístup, pokud jde o sladění zájmů Unie s jejími partnerstvími v současném nejistějším a nestabilnějším světě. V tom je nutné v rámci naší hospodářské zahraniční politiky pokračovat, abychom mohli vytvářet dlouhodobá, vzájemně přínosná partnerství, investovat do společné budoucnosti s našimi partnery a uzavírat dlouhodobé závazky. V tomto ohledu budete úzce spolupracovat s vysokou představitelkou/místopředsedkyní.

- Posílíte strategii Global Gateway tak, aby pro naše partnery představovala nejatraktivnější integrovanou nabídku zahrnující mimo jiné investice do infrastruktury, obchod a makroekonomickou podporu. Vaším úkolem bude **dovést Global Gateway od začínající k rozvinuté strategii** a zajistit, aby tento program hrál svou roli při podpoře globálního propojení a investic v období do roku 2027 i v dalších letech. Zdokonalíte a urychlíte možnosti, které EU svým partnerům nabízí, a pokud to bude možné, zajistíte rychlejší vyplácení finančních prostředků.
- Budete dále rozvíjet **přístup „tým Evropa“** v tom smyslu, že se sladí různé přístupy a mobilizují se zdroje z členských států, veřejných rozvojových bank a rozvojových finančních institucí, Evropské investiční banky, Evropské banky pro obnovu a rozvoj, exportních úvěrových agentur i soukromého sektoru.
- Měl byste také investovat do toho, **aby se strategie Global Gateway stala důvěryhodnou a kvalitní značkou** známou po celém světě. Ráda bych, abyste zavedl účinné a viditelné sledování této strategie a podávání zpráv, též pokud jde o mobilizaci soukromých finančních prostředků, a **měření dopadu a výsledků** investic, zejména co se týče lidských práv a politických svobod.
- Ráda bych, abyste posílil **transparentnost a komunikaci**, a to s cílem informovat zainteresované strany a daňové poplatníky v rámci EU, ale rovněž zvýšit viditelnost programu a zájem partnerů o něj vzhledem ke globálnímu kontextu nárůstu dezinformací. **Posílíte dialog se zainteresovanými stranami** v EU i v partnerských zemích.
- Měl byste usilovat o to, aby se partnerství a investice v rámci strategie Global Gateway rozvíjely v součinnosti s **novými partnerstvími v oblasti čistého obchodu a investic**, což by přispělo k zajištění dodávek surovin, čisté energie a čistých technologií z celého světa.

- Budete mít vedoucí úlohu v zapojení EU do všech **partnerství pro spravedlivou transformaci**, která mají přispět k závazkům partnerských zemí v oblasti dekarbonizace energetiky.
- Budete pracovat na vytváření **komplexních partnerství** s integrovaným přístupem tak, aby naše hospodářská, humanitární, rozvojová, mírová i bezpečnostní politika přispívaly k posílení těchto partnerství. Zejména půjde o řešení základních příčin a hlavních faktorů nelegální migrace v partnerských zemích a o boj proti sítím převaděčů.
- Budete nadále zajišťovat, aby EU prosazovala **Agendu OSN pro udržitelný rozvoj 2030** a cíle udržitelného rozvoje.
- Budete hrát vedoucí úlohu při posilování našeho vzájemného partnerství s **Afrikou**, což zahrnuje podporu k překlenutí investiční mezery prostřednictvím strategie Global Gateway a spolupráci na vzájemném řešení problémů, které znepokojují naše partnery na celém tomto kontinentě.
- Přeji si, abyste dále rozvíjel rostoucí partnerství mezi **EU a Střední Asii** a zabýval se zejména potenciálem pro prohloubení vztahů v oblasti propojení a kritických surovin.
- Přeji si, abyste se podílel na prohlubování spolupráce s našimi partnery v **Asii a indicko-tichomořském regionu**, mimo jiné tím, že přispějete k nové strategické agendě EU-Indie.
- Měl byste také prohloubit spolupráci mezi EU a **Latinskou Amerikou a Karibikem** v oblasti našich společných zájmů, od bezpečnosti po energetiku, a to prostřednictvím investic v rámci strategie Global Gateway.
- Budete podporovat **diferencovaný přístup**, pokud jde o nejméně rozvinuté země, u nichž se účinněji zaměříte na jejich specifické slabé stránky, a o oblasti konfliktů, nestabilní země a další složité situace. Budete se věnovat oblasti základních potřeb a lidského rozvoje v zemích, které se potýkají s výzvami, a rovněž se zabývat specifickými potřebami a zájmy **zemí se středními příjmy**.
- Jelikož v rámci rozvoje hrají klíčovou roli ženy a dívky, měl byste zajistit, aby **rovnost žen a mužů a posílení postavení žen a dívek** i nadále představovaly jednu z hlavních priorit naší politiky mezinárodní spolupráce a rozvoje v souladu s akčním plánem pro rovnost žen a mužů III.

- Přeji si, abyste podporoval vysokou představitelku/místopředsedkyni v úsilí o to, aby EU stále hrála vedoucí úlohu při **reformování mezinárodního systému**, včetně Organizace spojených národů a mezinárodních rozvojových bank, v zájmu toho, aby byl inkluzivnější a účinnější a podporoval efektivní multilateralismus.

Obecně budete pracovat pod vedením vysoké představitelky/místopředsedkyně. Při své činnosti budete mít podporu Generálního ředitelství pro mezinárodní partnerství.

## Další postup

Podobu Vaší práce budou vymezovat činnosti uvedené v tomto dopise. Podle vývoje situace však bude nutné ji doplňovat a přizpůsobovat a v tomto ohledu se spoléhám na Vaše nápady a odborné znalosti. Kromě zasedání sboru komisařů a naší průběžné komunikace Vás každých šest měsíců pozvu na strukturovanou informační schůzku, na které prodiskutujeme dosažený pokrok i výzvy, s nimiž se při plnění své úlohy setkáte.

S ohledem na to, že politické priority se průběžně vyvíjejí, musí Komise i nadále pružně přidělovat zaměstnance tam, kde je jich nejvíce zapotřebí. Očekávám, že v tomto ohledu budete kolegiální, tedy že ve spolupráci s Vašimi útvary identifikujete místa, kde lze dosáhnout vysoké efektivity, a přispějete k přemísťování pracovníků v rámci celé Komise.

Vzhledem k velikosti výzev, které před námi stojí, a k množství problémů, které je třeba řešit, musíme **hned od prvního dne pracovat naplno**.

Těším se na naši úzkou spolupráci v zájmu Evropy.

S pozdravem



Dr. Ursula von der Leyen  
*předsedkyně Evropské komise*